

No. 58653*

**Germany
and
North Atlantic Treaty Organization**

Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Supreme Headquarters Allied Powers Europe regarding the peacetime location of HQ NSATU in the territory of the Federal Republic of Germany. Mons, 28 June 2024, and Berlin, 28 June 2024

Entry into force: *28 June 2024, in accordance with the provisions of the said notes*

Authentic texts: *English and German*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 29 April 2025*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Allemagne
et
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Quartier Général Suprême des Forces Alliées en Europe concernant l'emplacement en temps de paix du HQ NSATU sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne. Mons, 28 juin 2024, et Berlin, 28 juin 2024

Entrée en vigueur : *28 juin 2024, conformément aux dispositions desdites notes*

Textes authentiques : *anglais et allemand*

Enregistrement au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Allemagne, 29 avril 2025*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

I

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

**GRAND QUARTIER GÉNÉRAL DES PUISSANCES ALLIÉES
EN EUROPE**

Mons - Belgium

SH/OLA/PL/17439-1

28 June 2024

Note Verbale

The Supreme Headquarters Allied Powers Europe presents its compliments to the Foreign Office of the Federal Republic of Germany and has the honour by referring to the deliberations that have taken place in the NATO framework with regard to the peacetime location of the Headquarters NATO Security Assistance and Training for Ukraine (HQ NSATU) in the territory of the Federal Republic of Germany to propose the following Agreement between The Supreme Headquarters Allied Powers Europe and the Government of the Federal Republic of Germany:

On 4 April 2024, the North Atlantic Council approved the Initiating Directive for NATO Security Assistance and Training for Ukraine.

On 27 May 2024, the Military Committee endorsed the establishment of a new headquarters - HQ NSATU - to be collocated with the US Army Garrison in Wiesbaden, Germany. The Military Committee also endorsed the roles, responsibilities, authorities and structure of HQ NSATU.

Due to this collocation within the US Army Garrison, the Supreme Headquarters Allied Powers Europe will make all necessary arrangements concerning the provision of required support for the functioning of HQ NSATU with the concerned US authorities.

When HQ NSATU will be activated by the North Atlantic Council as an International Military Headquarters, the Protocol of 28 August 1952 on the Status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty shall become applicable and HQ NSATU shall obtain the status of an International Military Headquarters within the meaning of Article 1 c of the Paris Protocol.

Referring to Article 2 paragraph 1 of the Agreement of 13 March 1967 between the Supreme Headquarters Allied Powers Europe and the Federal Republic of Germany on the special conditions applicable to the establishment and operation of International Military Headquarters in the Federal Republic of Germany, hereinafter referred to as the "Supplementary Agreement", Wiesbaden shall be the peacetime location comprising HQ NSATU.

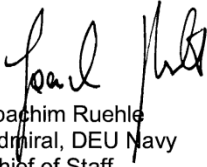
This agreement shall be concluded in the English and German languages, both texts being equally authentic.

If the foregoing is acceptable to the Government of the Federal Republic of Germany, the Supreme Headquarters Allied Powers Europe has the further honour to propose that this Note Verbale and the Note in reply of the Foreign Office of the Federal Republic of Germany expressing the agreement of the Government of the Federal Republic of Germany shall

constitute an Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Supreme Headquarters Allied Powers Europe with regard to the peacetime location of HQ NSATU in the territory of the Federal Republic of Germany, which shall enter into force on the date of the Note in reply.

The Supreme Headquarters Allied Powers Europe avails itself of this opportunity to renew to the Foreign Office of the Federal Republic of Germany the assurances of its highest consideration.

FOR THE SUPREME ALLIED COMMAND EUROPE:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Joachim Ruehle', written over the printed name and title.

Joachim Ruehle
Admiral, DEU Navy
Chief of Staff

II

Auswärtiges Amt

Ref. (please quote in all correspondence): 503-361.30 – MCLCC/NSATU - 2024

Note Verbale

The Foreign Office of the Federal Republic of Germany presents its compliments to the Supreme Headquarters Allied Powers Europe and has the honour to confirm receipt of its Note Verbale No. SH/OLA/PL/17439-1 of 28 June 2024, which reads as follows:

[See note I]

The Foreign Office of the Federal Republic of Germany has the honor to inform the Supreme Headquarters Allied Powers Europe that the Government of the Federal Republic of Germany agrees with the proposals of the Supreme Headquarters Allied Powers Europe. Accordingly, the Note Verbale No. SH/OLA/PL/17439-1 of 28 June 2024 from the Supreme Headquarters Allied Powers Europe and this Note in reply shall constitute an Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Supreme Headquarters Allied Powers Europe.

The Foreign Office of the Federal Republic of Germany avails itself of this opportunity to renew to the Supreme Headquarters Allied Powers Europe the assurances of its highest consideration.

Berlin, 28 June 2024

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'G' followed by a flourish and a small mark at the bottom.

The Supreme Headquarters
Allied Powers Europe
7010 Mons
Belgium

[TEXT IN GERMAN – TEXTE EN ALLEMAND]

I

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

**GRAND QUARTIER GÉNÉRAL DES PUISSANCES ALLIÉES
EN EUROPE**

Mons - Belgium

SH/OLA/PL/17439-1

28 June 2024

Verbalnote

Das Oberste Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa beehrt sich, unter Bezugnahme auf die im Rahmen der NATO stattgefundenen Beratungen zum Friedensstandort des Hauptquartiers der NATO Security Assistance and Training for Ukraine (NSATU-Hauptquartier) im Hoheitsgebiet der Bundesrepublik Deutschland dem Auswärtigen Amt der Bundesrepublik Deutschland folgende Vereinbarung zwischen dem Obersten Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa und der Regierung der Bundesrepublik Deutschland vorzuschlagen:

Am 4. April 2024 hat der Nordatlantikrat die Auftaktweisung für das NATO Security Assistance and Training for Ukraine genehmigt.

Am 27. Mai 2024 hat der Militärausschuss die Einrichtung eines neuen Hauptquartiers – des NSATU-Hauptquartiers – in gemeinsamer Unterbringung am Standort der US-Heeresgarnison Wiesbaden, Deutschland, gebilligt. Der Militärausschuss billigte ferner Rollen, Verantwortlichkeiten, Befugnisse und Struktur des NSATU-Hauptquartiers.

Aufgrund dieser gemeinsamen Unterbringung am Standort der US-Heeresgarnison wird das Oberste Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa alle erforderlichen Vorkehrungen zur Bereitstellung der notwendigen Unterstützung für die Funktionsfähigkeit der NSATU-Hauptquartiers mit den betroffenen US-Behörden treffen.

Sobald das NSATU-Hauptquartier vom Nordatlantikrat als internationales militärisches Hauptquartier aktiviert wird, findet das Protokoll vom 28. August 1952 über die Rechtsstellung der auf Grund des Nordatlantikvertrags errichteten internationalen militärischen Hauptquartiere Anwendung und das NSATU-Hauptquartier erhält die Rechtsstellung eines internationalen militärischen Hauptquartiers im Sinne des Artikels 1 c des Pariser Protokolls.

Unter Hinweis auf Artikel 2 Absatz 1 des Abkommens vom 13. März 1967 zwischen dem Obersten Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa und der Bundesrepublik Deutschland über die besonderen Bedingungen für die Einrichtung und den Betrieb internationaler militärischer Hauptquartiere in der Bundesrepublik Deutschland, im Folgenden als „Ergänzungsabkommen“ bezeichnet, ist Wiesbaden Friedensstandort des NSATU-Hauptquartiers.

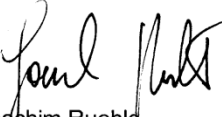
Diese Vereinbarung wird in englischer und deutscher Sprache geschlossen, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Falls der vorstehende Wortlaut für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland annehmbar ist, beehrt sich das Oberste Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa ferner,

vorzuschlagen, dass diese Verbalnote und die das Einverständnis der Regierung der Bundesrepublik Deutschland zum Ausdruck bringende Antwortnote des Auswärtigen Amtes der Bundesrepublik Deutschland eine Vereinbarung zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und dem Obersten Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa über den Friedensstandort des NSATU-Hauptquartiers im Hoheitsgebiet der Bundesrepublik Deutschland bilden, die mit dem Datum der Antwortnote in Kraft tritt.

Das Oberste Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa benutzt diesen Anlass, das Auswärtige Amt der Bundesrepublik Deutschland erneut seiner ausgezeichnetsten Hochachtung zu versichern.

FOR THE SUPREME ALLIED COMMAND EUROPE:



Joachim Ruehle
Admiral, DEU Navy
Chief of Staff

II

Auswärtiges Amt

Gz. (bei Antwort bitte angeben): 503-361.30 – MCLCC/NSATU - 2024

Verbalnote

Das Auswärtige Amt der Bundesrepublik Deutschland beehrt sich, dem Obersten Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa den Empfang seiner Verbalnote Nr. SH/OLA/PL/17439-I vom 28. Juni 2024 mit folgendem Wortlaut zu bestätigen:

[See note I - Voir note I]

Das Auswärtige Amt der Bundesrepublik Deutschland beehrt sich, dem Obersten Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa mitzuteilen, dass sich die Regierung der Bundesrepublik Deutschland mit den Vorschlägen des Obersten Hauptquartiers der Alliierten Mächte Europa einverstanden erklärt. Die Verbalnote Nr. SH/OLA/PL/17439-I vom 28. Juni 2024 des Obersten Hauptquartiers der Alliierten Mächte Europa und diese Antwortnote bilden somit eine Vereinbarung zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und dem Obersten Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa.

Das Auswärtige Amt der Bundesrepublik Deutschland benutzt diesen Anlass, das Oberste Hauptquartier der Alliierten Mächte Europa erneut seiner ausgezeichnetsten Hochachtung zu versichern.

Berlin, 28. Juni 2024



Oberstes Hauptquartier
der Alliierten Mächte Europa
7010 Mons
Belgien